



وزارة التغير المناخي
والبيئة
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
& ENVIRONMENT

الخدمات الرقمية

استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

دليل المستخدم

فهرس المحتويات

1	مقدمة
1	النظرة العامة
2	البدء
2	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
6	عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل
8	تشغيل خدمات "Go Digital"
10	تغيير لغة الواجهة
10	لوحة تحكم المستخدم
13	استخدام خدمات "Go Digital"
13	نظرة عامة على الخدمات الرقمية
13	بدء طلب جديد
14	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية
19	استرجاع طلب الخدمة
21	تقديم استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)
21	استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعيّنهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها. المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

البدء

تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:

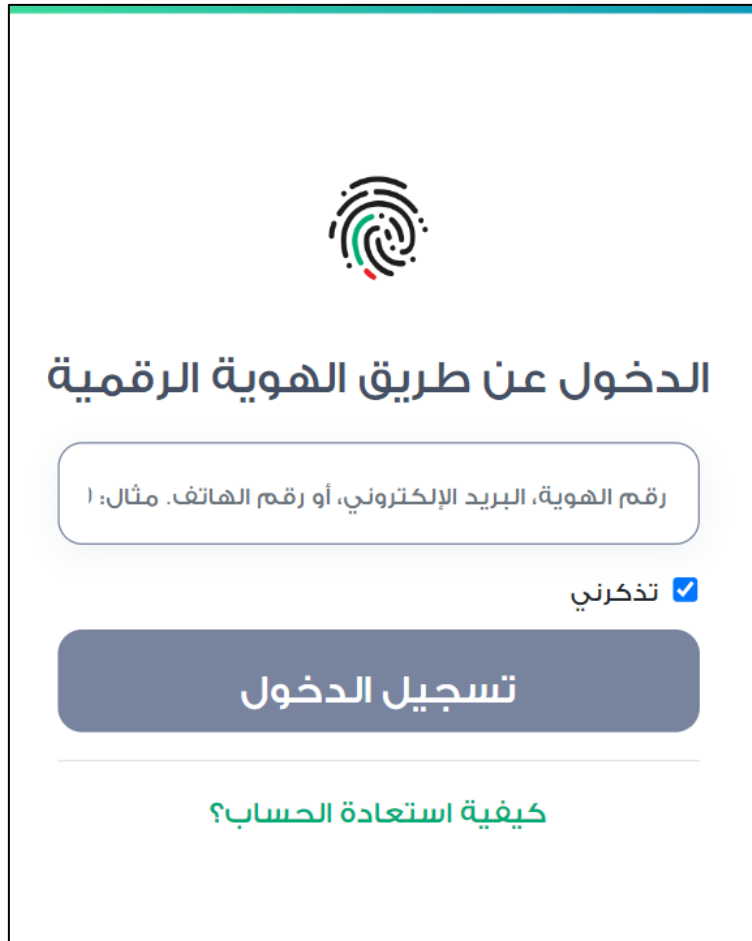
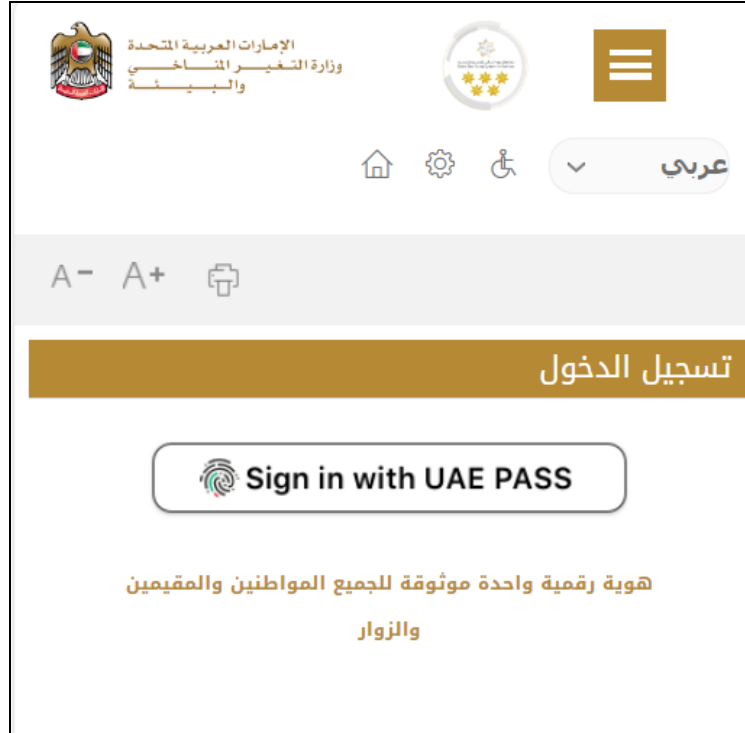
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

- 1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة <https://eservices.moccae.gov.ae/Account/UserLogin.aspx>
- 2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول



الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

3- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية



الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

4- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختيار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوزارة

الهوية الرقمية – ربط حسابك بوزارة التغير المناخي والبيئة

تسجيل الدخول الشخصي

Test 1

Test 2

تسجيل الدخول كمندوب عن شركة

ربط حساب شركة

Test 3

Test 4

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي
والبيئة

عربي

A- A+ خدماتي رقمية

عزيزي المتعامل،

يمكنك التعديل على بيانات حسابك التالية من خلال النقر على
(تعديل البيانات) أو زيارة الرابط التالي: اضغط هنا

← المنطقة الجغرافية	← الملاك
← مركز خدمة المتعاملين	← البريد الإلكتروني
← المدينة	← رقم الهاتف
← العنوان	← الهاتف المتحرك
← اللغة المفضلة	← فاكس
← طرق التنبيهات المفضلة	← ص.ب.

إغلاق

دردشة

الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

عرض / تحديث ملف تعريف المتعامل



1- اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة

2- اضغط على تعديل بيانات



الشكل 4 - تحديث ملف التعريف

3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة



الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي
والبيئة





🏠
⚙️
♿️
🏢
☎️
✉️

عربي

A- A+ 🖨️
خدماتي رقمية 

تعديل البيانات

الحقول المشار إليها بعلامة (*) إلزامية

نوع التسجيل

رقم المتعامل

CP-201310-15930

بيانات الحساب الإلكتروني

البريد الإلكتروني

i

تأكيد البريد الإلكتروني

i

تفعيل خاصية التحقق المزدوج

تفاصيل الشركة

نوع الشركة *

i

شركة موردة للوزارة

i

دردشة 

الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات المتعامل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار المتعامل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار المتعامل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
لعرض إحصائيات حول طلبات المتعامل	
لبداء طلب جديد	

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

طلب جديد (+)

تراخيصي لممارسة الأنشطة

ساري

2

منتهي الصلاحية

2

إظهار التفاصيل

تراخيصي لممارسة المهنة

ساري

4

منتهي الصلاحية

7

إظهار التفاصيل

شهادات التسجيل والاعتماد

درشة

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي

▼ الكل

▼ 5

بحث 🔍

عرض 3 من 10 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب #APH-07012023-2219964</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اعتماد مسلخ خارج الدولة-إصدار</p> <p>متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> + </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 10px;">عرض / إرسال الرسالة</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 10px;">عرض</p> </div> </div>	
<p>رقم الطلب #APH-07012023-2219961</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اعتماد أعلاف وأغذية حيوانية للاستيراد-إصدار</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="background-color: #8B4513; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px; font-weight: bold;"> دردشة </div> </div>	

الشكل 9 - قائمة طلبات المتعامل

استخدام خدمات "Go Digital"

نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

بدء طلب جديد

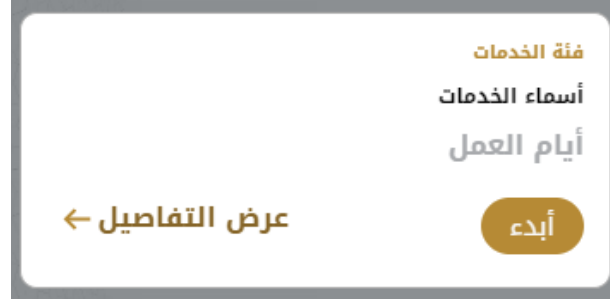
1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
 - تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.
- تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أبدء** لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** لحفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقاً.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن **ادفع الرسوم**". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

▼ Change Language



UNITED ARAB EMIRATES
 MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
 & ENVIRONMENT

الإمارات العربية المتحدة
 وزارة التغير المناخي
 والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة

الوقت المتبقي للجلسة: 00:09:56



تأكيد



طريقة الدفع

حدد طريقة الدفع المطلوبة



حوالة بنكية



بطاقة

احسب السعر

إلغاء العملية

الشكل 12 - بوابة الدفع

2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

رسوم دفع بالبطاقة
القيمة:
 2.04 درهم اماراتي
مبلغ الضريبة (درهم اماراتي):
 0.1 درهم اماراتي

المجموع مع ضريبة القيمة
المضافة:
2.14 درهم اماراتي

المجموع:
2.14 درهم اماراتي

مجموع الضريبة	0.10 درهم
المبلغ الإجمالي	302.14 درهم

تأكيد عملية الدفع

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

وزارة التغير المناخي والبيئة
المبلغ الإجمالي: 302.14 درهم
الوقت المتبقي للجلسة: 00:08:02

اسم صاحب البطاقة

رقم البطاقة

الشهر

السنة

CVV

اوافق على الشروط والأحكام

إدفع الان

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

مشغل بواسطة: ATB

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

تم الدفع بنجاح

حالة الدفع	:	مدفوع
التاريخ والوقت	:	PM 12:52:54 20/05/2022
الرقم المرجعي للدفع	:	35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8c15f9
رقم إيصال الدفع	:	00637886478172767647
إجمالي المبلغ المدفوع	:	513.06 درهم
رسوم الدرهم الإلكتروني	:	13.06 درهم
طريقة الدفع	:	بطاقة غير الدرهم الإلكتروني

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهرا هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقًا لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضًا تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

طلباتي

الكل
▼

5
▼

عرض 3 من 1390 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب # APH-07012023-2219961</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اسم الخدمة المسبق التقديم عليها</p> <p>متوقف على الدفع</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  <p>عرض / إرسال الرسائل</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>عرض</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>إلغاء</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>أدفع الآن</p> </div> </div>	
<p>رقم الطلب # APH-07012023-2219956</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p>	<input type="button" value="دردشة"/>

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
إلغاء الطلب 	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق
ادفع الآن 	للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا
عرض 	لعرض تفاصيل الطلب
عرض / إرسال الرسائل 	للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك
معاينة إيصال الدفع 	لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

تقديم استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

[وصف الخدمة](#)

للتقدم بطلب للحصول على إذن استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب):

1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر الخدمة التي تود التقديم عليها. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **ابدء**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".

استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب *

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

5- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

✓

بيانات الاستيراد

البلد المصدر *

▼
أستراليا

الدولة التي سيتم التصدير منها

تاريخ الوصول المتوقع *

06/11/2023

التاريخ المتوقع لوصول الإرسالية

وسيلة الشحن *

▼ ×
جواً

وسيلة الشحن للإرسالية

تطبق الشروط والأحكام للحيوان المستورد (- PDF 0.5MBs)

تطبق الشروط والأحكام للحيوان المقيم (PDF - 0.5MBs)

✓ **أوافق على الأحكام و الاشتراطات و أقر بالالتزام بها. ***

ⓘ

بيانات الشحنة

نوع الاستيراد *

▼ ×
حيوان مستورد

اختر النوع المراد الإفراج عنه

الصف *

اختر الصف الذي تريد استيراده

النوع (السلالة) كما هو موضح في دفتر التحصين ***الاسم العلمي****التوصيف (اللون - العلامات المميزة)****البلد الذي تواجدت به الحيوانات خلال الستة اشهر
الاخيرة قبل التصدير *****الجنس *****تاريخ الميلاد ***العمر يجب ان يكون اكبر من 84 يوم من تاريخ الوصول
المتوقع 11-06-2023**مدة صلاحية اخر تحصين بالسنوات *****تاريخ اخر تحصين ضد داء الكلب ***يجب ان لا تقل الفترة بين تاريخ ميلاد الحيوان و تاريخ
التحصين عن 84 يوم

إضافة

تفاصيل الشحنة

		النوع	الصف
✕	📄	قطط أليفة	قطط

✓

تفاصيل دخول الشحنة

ميناء الدخول *

✕
▼
مطار دبي الدولي

الميناء الذي سيتم من خلاله دخول الإرسالية

التالي
السابق

6- ثم اضغط على ارسال ليصبح الطلب متوقف على الدفع

الموافقة على الشروط والأحكام *

إرسال
السابق



- 7- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً **ادفع لاحقاً** ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
- b. انقر فوق ادفع الآن **ادفع الآن** لدفع رسوم الخدمة على الفور **اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية: كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية**

- 8- بمجرد إتمام الدفع سيتم اصدار اذن الاستيراد.



- 9- لتحميل الاذن اضغط على عرض ثم على علامة التحميل أسفل مخرجات الطلب

مخرجات الطلب


رقم الشهادة	اسم الشهادة
DXB-FW-157-272994	إذن استيراد ارسالية

الشكل 23 - تحميل الاذن

عند وصول الشحنة أو قبل وصولها بفترة وجيزة يجب عليك إصدار أمر الافراج

(سيبقى الطلب متوقف على وصول الشحنة)

10- لإصدار أمر الافراج قم بإيجاد الطلب من لوحة البيانات أسفل (طلباتي) وقم بالضغط على:

 إصدار أمر الافراج

طلباتي





478620

الكل
▼

5
▼

بحث

عرض 1 من 1 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب #EA-05012023-478620</p> <p>Thursday, January 5, 2023</p> <p>تم اصدار اذن الاستيراد</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  عرض / إرسال الرسائل </div> <div style="text-align: center;">  عرض </div> <div style="text-align: center;">  قائمة المرفوعات </div> <div style="text-align: center;">  إصدار أمر الافراج </div> </div>	

11- ادخل بيانات مقعد الطلب كما في خطوة إصدار الاذن واضغط على التالي

12- قم بملء البيانات الخاصة بالشحن واضغط التالي.

*** تاريخ الوصول**

mm/dd/yyyy

تاريخ وصول الشحنة للإمارات

*** بوليصة الشحن**

*** الناقل**

*** الرقم المرجعي للجمارك (Job Number)**

عرض (البيان الجمركي / بوليصة الشحن)

13- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة

☆ استيراد حيوانات الرفقة (قطط / كلاب)

وثيقة التحصينات أو جواز سفر مستوفي
البيانات المطلوبة *

تحميل ملف

شهادة فحص مخبري لاختبار المعايرة
للأجسام المناعية (Antibody Titration Test)
لمرض داء الكلب صادرة من مختبر معتمد من
السلطات المختصة في دولة التصدير مع
إمكانية تضمين نتيجة الفحص المخبري في
الشهادة الصحية *

تحميل ملف

شهادة صحية مصدقة صادرة عن السلطات البيطرية المختصة *

تحميل ملف

بوليصة الشحن أو البيان الجمركي *

تحميل ملف

صورة من الشهادة الصحية البيطرية الصادرة عن الوزارة عند مغادرة الحيوان للدولة *

تحميل ملف

14- ثم اضغط على ارسال ليصبح الطلب متوقف على الدفع

الموافقة على الشروط والأحكام *

إرسال
السابق

15- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

الموافقة على الشروط والأحكام *

ادفع الرسوم
السابق

ادفع لاحقاً

- 16- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً ادفع لاحقاً ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
 - b. انقر فوق ادفع الآن ادفع الآن لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#).

17- عند الدفع سيصبح الطلب متوقف على موافقة الموظف المختص.

طلباتي

بحث

عرض 1 من 1 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب #EA-18122022-478419</p> <p>Sunday, December 18, 2022</p> <p>متوقف على المراجعة أو التفيتيش</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>عرض / إرسال الرسائل</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>عرض</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>قائمة المدفوعات</p> </div> </div>	

18- بعد وصول الشحنة وموافقة الموظف المختص ستصبح حالة الطلب "منتهي"

رقم الطلب #EA-18122022-478419

Sunday, December 18, 2022

منتهي

عرض / إرسال الرسائل

عرض

قائمة المدفوعات

19- لتحميل الاذن اضغط على عرض ثم على علامة التحميل أسفل مخرجات الطلب.

مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة	
DXB-FW-157-272904	إذن استيراد ارسالية	↓ ⓘ
DXB-EA-202-272905	إذن افراج عن ارسالية	↓ ⓘ